



អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

PRE-TRIAL CHAMBER
CHAMBRE PRELIMINAIRE

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក-កសចស (អបជ០២)

ចំពោះមុខ:

ចៅក្រម ប្រាក់ គីមសាន, ប្រធាន

ចៅក្រម Rowan DOWNING

ចៅក្រម ម៉ែន ពេជ្រសារី

ចៅក្រម Katinka LAHUIS

ចៅក្រម ហួត តុទ្ធិ

កាលបរិច្ឆេទ:

១៤ តុលា ២០០៨

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de réception): 14 / 10 / 2008
ម៉ោង (Time/Heure): 14:00
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. Amy

សាធារណៈ

សេចក្តីសម្រេចលើពាក្យសុំរបស់លោក អេវ្រែ ហាវី សុំជំនួញដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង

Robert PETIT

យ៉ែត ថវិយា

William SMITH

ពេជ្រ សម្បត្តិ

Alex BATES

ឯកសារពន្យល់តាមច្បាប់ដើម	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 14 / 10 / 2008
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C.A. Amy

ជំនុំជម្រះចោទ

ឆ្នាំ ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ "ឌុច"

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

គង់ ពិសី

ហុង គីមសួន

យុង ផានិត

គីម ម៉ែងឃី

ម៉ុច សុវណ្ណារី

Silke STUDZINSKY

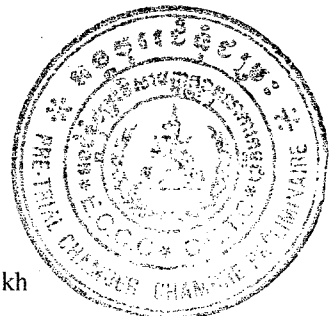
Martine JACQUIN

Philippe CANNONE

សហមេធាវីការពារក្តី

ការ ហ្វាន់តូ

François ROUX

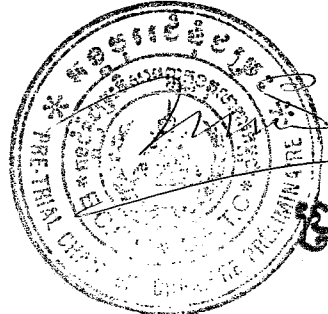


១. អង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អវតក”) បានទទួលពាក្យសុំរបស់សហមេធាវីការពារក្តីលោក អៀង សារី “សុំដកគុណវុឌ្ឍិសាស្ត្រាចារ្យ អានតុនិរុ គានសេស៊ី និងសមាជិកមួយចំនួននៃក្រុមប្រឹក្សានិពន្ធនិងគណៈកម្មាធិការនិពន្ធនៃទិនានុប្បវត្តិតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ពីការដាក់សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី ស្តីពីបញ្ហាសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួម នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះករណីរបស់ កាំង ហ្គេកអិរ ហៅ “ឌុច” ដែលបានដាក់នៅថ្ងៃទី៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨ (“ពាក្យសុំ”)។
២. សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋានតបចំពោះពាក្យសុំនេះ នៅថ្ងៃទី១៣ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨។
៣. អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា លោក អៀង សារី មិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តីលេខ ០០១/១៨-៧-២០០៧-អវតក-កសចស ដែលរឿងក្តីនេះ ពាក់ព័ន្ធករណីជនត្រូវចោទ “ឌុច” តែម្នាក់ឯង ប៉ុណ្ណោះ។^១
៤. នៅក្នុងពាក្យសុំ ដែលធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមវិធាន ៣៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង (សារណារបស់អ្នកដែលមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី) និង វិធាន ៣៤ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង (ការដកខ្លួន និងបណ្តឹងដិតចិត្តចំពោះចៅក្រម) សហមេធាវីការពារក្តីលោក អៀង សារី ហាក់ដូចជាចាប់យកសិទ្ធិចូលរួមដោយផ្ទាល់ នៅក្នុងរឿងក្តីមួយផ្សេងទៀត។
៥. អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា នៅក្នុង “សេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនលើសំណើរបស់លោក អៀង សារី សុំដាក់សារណាស្តីពីការអនុវត្តទ្រឹស្តីសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួម នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះករណីរបស់ កាំង ហ្គេកអិរ ហៅ “ឌុច” ចុះថ្ងៃទី៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨ អង្គបុរេជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា ជនត្រូវចោទ អៀង សារី មិនមានសិទ្ធិអន្តរាគមន៍នៅក្នុងរឿងក្តីប្រឆាំងចំពោះជនត្រូវចោទ ឌុច ស្តីពីបញ្ហានៃការអនុវត្តទ្រឹស្តីសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួមឡើយ។
៦. អង្គបុរេជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា ជនត្រូវចោទ អៀង សារី គ្មានផលប្រយោជន៍ខាងផ្លូវច្បាប់ ក្នុងការដាក់ពាក្យសុំនេះឡើយ។

ហេតុដូច្នោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេច:

បដិសេធពោលពាក្យសុំនេះ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៤ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨
ប្រធានអង្គបុរេជំនុំជម្រះ



ប្រាក់ គីមសាន

^១ ដីកាបំបែករឿងក្តី ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧ D18។